HORIZON HOBBY

E-flite
ADVANCING ELECTRIC FLIGHT

UMX™ PT-17

Instruction Manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisation
Manuale di Istruzioni

AS3X®

Bind-N-Fly®

REMARQUE

La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, LLC. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site www.horizonhobby.com et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.

Signification de certains termes spécifiques :

Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit :

REMARQUE : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.

ATTENTION : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

AVERTISSEMENT : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

⚠ **AVERTISSEMENT :** lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de modifier ou d'utiliser ce produit avec des composants incompatibles hors des instructions fournies par Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, ceci afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

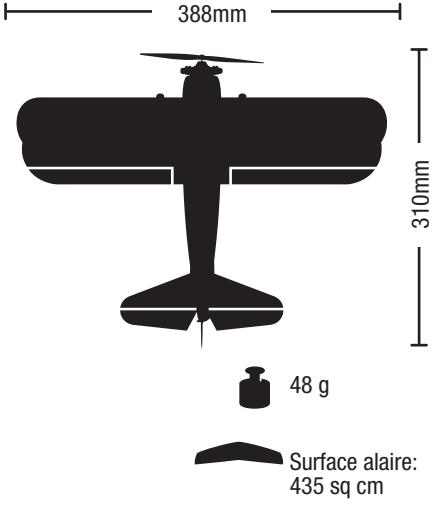
Précautions et avertissements liés à la sécurité

- Toujours conserver une distance de sécurité tout autour du modèle afin d'éviter les collisions ou risques de blessures. Ce modèle est contrôlé par un signal radio, qui peut être soumis à des interférences provenant de nombreuses sources que vous ne maîtrisez pas. Les interférences sont susceptibles d'entraîner une perte de contrôle momentanée.
- Faites toujours fonctionner votre modèle dans des espaces dégagés, à l'écart des véhicules, de la circulation et des personnes.
- Respectez toujours scrupuleusement les instructions et avertissements relatifs à votre modèle et à tous les équipements complémentaires optionnels utilisés (chargeurs, packs de batteries rechargeables, etc.).
- Tenez toujours tous les produits chimiques, les petites pièces et les composants électriques hors de portée des enfants.
- Toujours éviter d'exposer à l'eau tout équipement non conçu et protégé à cet effet. L'humidité endommage les composants électroniques.
- Ne mettez jamais aucune partie du modèle dans votre bouche. Vous vous exposeriez à un risque de blessure grave, voire mortelle.
- Ne faites jamais fonctionner votre modèle lorsque les batteries de l'émetteur sont faibles.
- Gardez toujours votre modèle à vue afin d'en garder le contrôle.
- Utilisez toujours des batteries totalement chargées.
- Toujours laisser l'émetteur sous tension tant que la batterie du modèle est branchée.
- Toujours débrancher la batterie avant de désassembler le modèle.
- Toujours nettoyer les parties mobiles.
- Toujours garder le modèle à l'écart de l'humidité.
- Toujours laisser refroidir avant de manipuler.
- Toujours débrancher la batterie après utilisation.
- Toujours contrôler que le failsafe est correctement réglé avant d'effectuer un vol.
- N'utilisez jamais l'avion si le câblage est endommagé.
- Ne touchez jamais les parties mobiles.

Table des matières

Avertissements relatifs à la batterie 32
Charge de la batterie 32
Affectation de l'émetteur au récepteur 33
Coupure par tension faible (LVC) 33
Installation de la batterie et armement du contrôleur 34
Réglage du centre de gravité (CG) 34
Test de contrôle de la direction 35
Centrage des commandes 36
Réglages des guignols de commande 36
Double-débattements 36
Conseils de vol et réparations 37
Vérifications à effectuer après le vol 37
Maintenance de la motorisation 38
Installation du train d'atterrissage 39
Guide de dépannage 40
Garantie et réparations 41
Coordonnées de service et de garantie 43
Information IC 43
Informations de conformité pour l 'Union européenne 43
Pièces de rechange 58
Pièces optionnelles et accessoires 59

Caractéristiques techniques



Eléments installés

Moteur: 8.5mm Brushed

Récepteur: Spektrum AS6410 DSMX 6 voies AS3X (SPMAS6410L)

Servo: (2) 2.3g linéaire course longue (SPMSA2030L) et (1) 1.8g linéaire (SPMSA2005)

Eléments inclus

Batterie: Li-Po 1S 150mA 25C (EFLB1501S25)

Chargeur:
USB E-flite Li-PO 1S 300mA (EFLC1008)

Eléments requis

Emetteur recommandé:
Spektrum DSM2/DSMX avec double-débattements (DX4e et +)

Check-list de préparation au vol

✓	
	1. Chargez la batterie de vol.
	2. Installez la batterie dans l'appareil (une fois la batterie totalement chargée).
	3. Affectez l'avion à votre émetteur.
	4. Vérifiez que les tringleries bougent librement.
	5. Effectuez un test des commandes avec l'émetteur.
	6. Effectuez une vérification du système AS3X avec l'avion.

✓	
	7. Réglage des double-débattements.
	8. Réglez le centre de gravité.
	9. Effectuez un test de portée radio.
	10. Choisissez un lieu sûr et dégagé.
	11. Effectuez votre vol en fonction des conditions météo.
	12. Vol Set timer de 5 minutes pour le premier vol.

Pour enregistrer votre produit en ligne, rendez-vous sur le site www.e-fliterc.com

Avertissements relatifs à la batterie

Le chargeur (EFLC1008) livré avec votre avion a été conçu pour charger la batterie Li-Po en toute sécurité.

⚠ **ATTENTION :** les instructions et avertissements doivent être scrupuleusement suivis. Une manipulation non appropriée des batteries Li-Po peut provoquer un incendie, des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels.

- **Ne jamais laisser des batterie en charge sans surveillance.**
- **Ne jamais charger des batteries durant la nuit.**
- En manipulant, en chargeant ou en utilisant la batterie Li-Po incluse, vous assumez tous les risques associés aux batteries au lithium.
- Si la batterie commence à gonfler ou à se dilater, cessez immédiatement de l'utiliser. Si vous étiez en train de la charger ou de la décharger, interrompez la procédure et déconnectez-la. Continuer à utiliser, charger ou décharger une batterie qui gonfle ou se dilate peut provoquer un incendie.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, entreposez toujours la batterie à température ambiante, dans un endroit sec.
- Lorsque vous transportez la batterie ou que vous la stockez temporairement, la température doit toujours être comprise entre 5 et 49 ºC.
- Chargez toujours les batteries à distance de tout matériau inflammable.
- Faites toujours l'inspection de la batterie avant la charge.
- Déconnectez toujours la batterie après la charge, et laissez le chargeur se refroidir entre les charges.
- Toujours surveiller la température du pack de batteries au cours de la charge.
- UTILISEZ EXCLUSIVEMENT UN CHARGEUR CONÇU SPÉCIFIQUEMENT POUR CHARGER DES BATTERIES LI-PO. Le fait de charger la batterie avec un chargeur non compatible peut être à l'origine d'un incendie provoquant des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels.
- Ne déchargez jamais les cellules Li-Po en dessous de 3 V.
- Ne jamais couvrir les étiquettes d'avertissement avec des bandes auto-agrippantes.
- Ne chargez jamais les batteries hors des valeurs recommandées.
- Ne chargez jamais des batteries endommagées.
- N'essayez jamais de démonter ou de modifier le chargeur.
- Ne laissez jamais des mineurs charger des packs de batteries.
- Ne chargez jamais les batteries dans des endroits extrêmement chauds ou froids (la plage de températures recommandées se situe entre 5 et 49 °C) et ne les exposez jamais à la lumière directe du soleil.

Charge de la batterie

Indications de la DEL

CHARGE (Rouge fixe).....

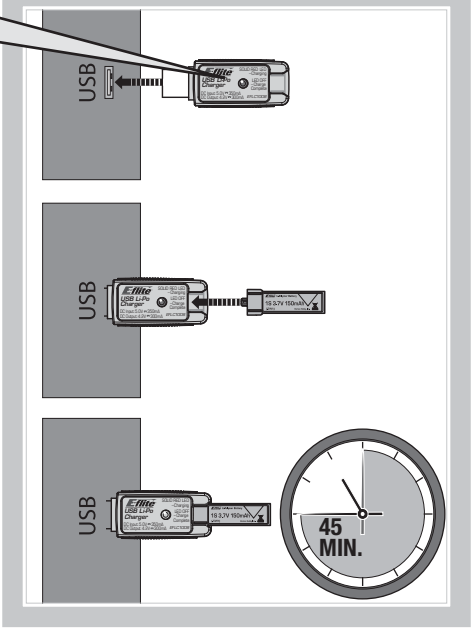
CHARGE MAXIMALE (DEL éteinte) .....

⚠ **ATTENTION :** Ne jamais dépasser l'intensité de charge recommandée.

⚠ **ATTENTION:** Chargez uniquement des batteries froides au toucher et non endommagées. Contrôlez l'état de la batterie pour être sur qu'elle n'est pas endommagée, gonflée, pliée ou percée.

⚠ **ATTENTION:** Débranchez immédiatement la batterie une fois que la charge est terminée.

Il faudra environ 45 minutes pour charger entièrement une batterie 150mA sous 300mA.



Affectation de l'émetteur au récepteur

L'affectation est le processus qui programme le récepteur pour qu'il reconnaisse le code (appelé GUID-Globally Unique Identifier) d'un émetteur spécifique. Vous devez « affecter » l'émetteur Spektrum pour avions à technologie DSM2/DSMX de votre choix au récepteur afin d'assurer un fonctionnement correct.

Tous les émetteurs Spektrum DSM2/DSMX sont compatibles avec le récepteur. Visitez www.bindnfly.com pour la liste complète des émetteurs compatibles.

✓ Procédure d'affectation

⚠ **ATTENTION :** Si vous utilisez un émetteur Futaba avec un module Spektrum DSM, il vous faudra inverser la voie de la manette des gaz et effectuer à nouveau l'affectation. Référez-vous au manuel d'utilisation du module Spektrum pour les instructions d'affectation et de sécurité failsafe. Référez-vous au manuel d'utilisation de l'émetteur Futaba pour les instructions d'inversion de voie de la manette des gaz.

	1. Reportez-vous aux instructions de votre émetteur pour l'affecter à un récepteur. (Accès à la fonction affectation).
	2. Vérifiez que la batterie est déconnectée de l'avion.
	3. Éteignez l'émetteur.
	4. Connectez la batterie à l'avion. La DEL du récepteur commence à clignoter (en général après 5 secondes).
	5. Vérifiez que les commandes de l'émetteur sont en position neutre et que les gaz sont en position basse.
	6. Mettez votre émetteur en mode bind (affectation). Référez vous à la notice de votre émetteur pour effectuer ce processus.
	7. Au bout de 5 à 10 secondes, le voyant d'état de l'émetteur reste allumé, ce qui indique que le récepteur est affecté à l'émetteur. Si la DEL ne s'allume pas, reportez-vous au Guide de dépannage figurant à la fin du manuel.

Coupure par tension faible (LVC)

Une batterie Li-Po déchargée en-deçà de 3V ne supportera aucune charge par la suite. Le CEV (ESC) de l'aéronef protège la batterie de vol contre une décharge trop profonde grâce au système de coupure par tension faible (LVC). Lorsque la batterie est déchargée jusque 3V par cellule, la coupure par tension faible (LVC) réduit la puissance du moteur au profit du récepteur et des servos pour qu'ils puissent supporter un atterrissage.

Quand la puissance du moteur décroît, faites atterrir l'aéronef immédiatement et remplacez ou rechargez la batterie de vol.

Toujours débrancher et retirer la batterie Li-Po de l'avion après chaque vol. Chargez la batterie à environ la moitié de sa capacité avant de la stocker. Contrôlez que la tension de chaque élément de la batterie ne descend pas en dessous de 3V. Si vous ne débranchez pas la batterie, elle se déchargera de façon trop importante.

Pour les premiers vols réglez la minuterie de votre montre ou émetteur sur 5 minutes. Ajustez la durée des vols une fois que vous aurez fait voler le modèle.

REMARQUE : Une activation répétitive de la coupure par tension faible (LVC) endommage la batterie.

Installation de la batterie et armement du contrôleur

L'armement du contrôleur se produit à la suite de l'affectation décrite précédemment, cependant les prochains branchements de la batterie nécessitent de suivre les étapes suivantes.

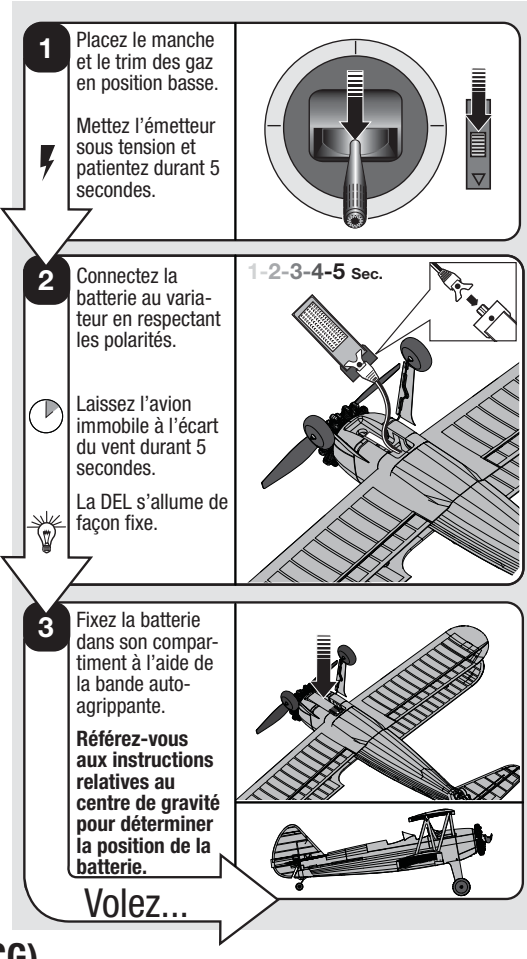
Le bruit produit par les servos linéaires est normal. Cela n'indique en rien une défaillance du servo.

AS3X

Le système AS3X ne sera pas activé sans que le manche ou le trim des gaz ne soient relevés pour la première fois. Une fois que l'AS3X est activé, les gouvernes peuvent bouger rapidement et bruyamment. Cela est normal. L'AS3X restera activé jusqu'à ce que la batterie soit déconnectée.

⚠ **ATTENTION :** Tenez toujours vos mains éloignées de l'hélice. Une fois armé, le moteur fait tourner l'hélice en réponse à tout déplacement de la manette des gaz.

⚠ **ATTENTION** : Toujours débrancher la batterie Li-Po quand vous n'utilisez pas le modèle. Sinon risque de détériorer la batterie à cause d'une décharge trop importante.

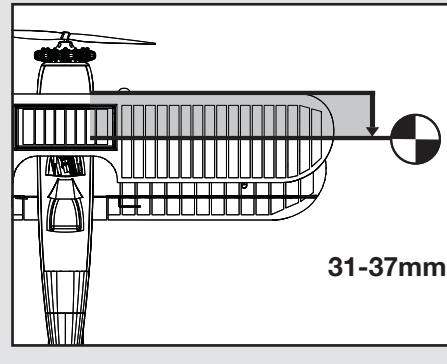


Réglage du centre de gravité (CG)

Le CG se situe à **31-37mm** en arrière du bord d'attaque au niveau de l'emplanture de l'aile supérieure.

Le CG a été déterminé avec la batterie Li-Po 1S 150mA incluse installée au centre du logement situé sous l'avion.

Contrôlez le centrage du modèle en le plaçant sur l'angle d'une règle métallique. Placez la règle sous le fuselage au niveau de l'emplacement indiqué sur l'illustration de droite. Déplacez la batterie vers l'avant ou l'arrière afin d'obtenir l'équilibre parfait.



Test de contrôle de la direction

Test des commandes classique

Vous devez affecter votre avion à votre émetteur avant d'effectuer ces tests.

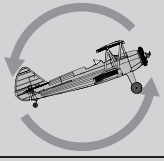
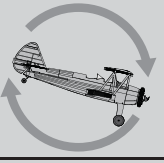
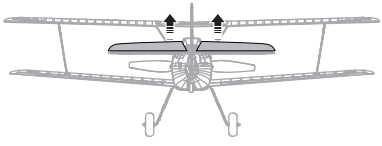
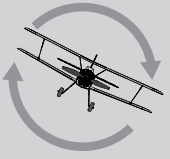
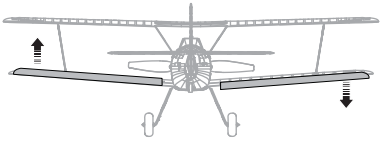
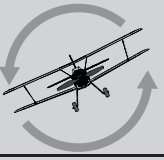
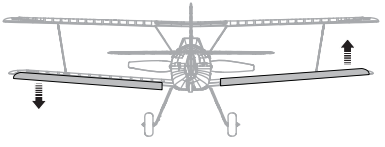
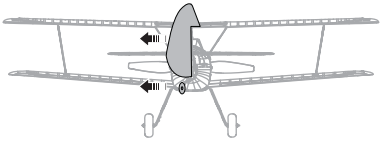
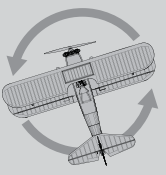
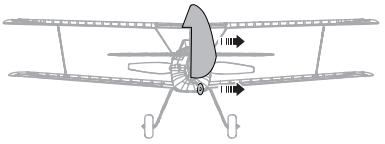
Déplacez les manches de l'émetteur pour contrôlez que les gouvernes pivotent dans les directions appropriées. Assurez-vous que les tringleries coulissent librement, que les autocollants ou de la peinture n'interfèrent pas dans leur mouvement.

Essai de la réponse l'AS3X

Ce test permet de s'assurer du fonctionnement du système AS3X.

1. Activez l'AS3X en plaçant le manche des gaz à 25%.
2. Placez le manche des gaz en position basse.
3. Déplacez l'avion comme sur les illustrations pour contrôler que le système AS3X oriente les gouvernes dans une direction correcte. Si les gouvernes ne répondent pas comme sur les illustrations, ne faites pas voler l'avion. Référez-vous au manuel du récepteur pour des informations complémentaires.

Une fois que l'AS3X est activé, les gouvernes vont s'orienter rapidement. C'est normal. L'AS3X restera actif jusqu'à la déconnexion de la batterie.

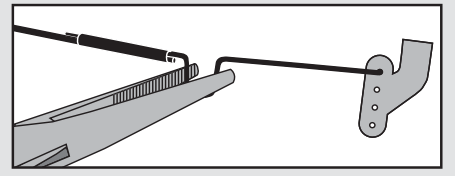
	Mouvement de l'avion	Réaction de l'AS3X
Profondeur		
		
Ailerons		
		
Dérive		
		

Centrage des commandes

Avant vos premiers vols ou en cas d'accident, vérifiez le centrage des gouvernes de vol. Si les surfaces de contrôle ne sont pas centrées, ajustez les liaisons mécaniquement.

Il se peut que les trims de l'émetteur ne permettent pas de centrer correctement les surfaces de contrôle de l'avion à cause des limites mécaniques des servos linéaires.

1. Assurez-vous que les surfaces de contrôle sont en position neutre lorsque les commandes de l'émetteur et les trims sont centrés. Dans la mesure du possible, le sous-trim de l'émetteur doit être réglé sur zéro.
2. Si nécessaire, utilisez une pince pour jouer avec précaution sur le métal de la liaison (voir l'illustration).
3. Rétrécissez le U pour raccourcir le connecteur. Élargissez le U pour allonger la liaison.



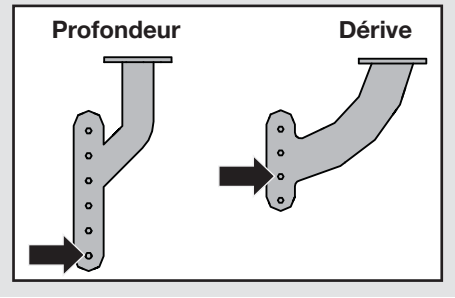
Centrage des commandes après les premiers vols

Pour obtenir de meilleures performances avec AS3X, il est important d'éviter une utilisation excessive des trims. Si l'avion requiert une utilisation excessive des trims de l'émetteur (4 clics de trims ou plus par voie), remettez le trim de l'émetteur à zéro et ajustez les liaisons mécaniquement afin que les surfaces de contrôle soient réglées sur la position de vol.

Réglages des guignols de commande

L'illustration représente les positions des tringleries sur les guignols de commande pour obtenir le comportement le plus acrobatique. La position des tringleries joue directement sur la réponse de l'avion.

⚠ **ATTENTION:** Quand la position ne correspond pas au niveau de pilotage du pilote, l'avion peut avoir des réactions pouvant surprendre le pilote. L'avion risque d'être endommagé ainsi que de causer des blessures corporelles.



Double-débattements

Nous vous recommandons d'utiliser une radio DSMs/DSMX possédant les double débattements et les expos. Les valeurs suivantes sont recommandées pour les premiers vols. Effectuez des ajustements à votre convenance après le vol initial.

REMARQUE: NE JAMAIS UTILISER UNE VALEUR DE COURSE SUPERIEURE A 100%. Si vous dépassez la valeur de 100%, vous risquez d'endommager les servos.

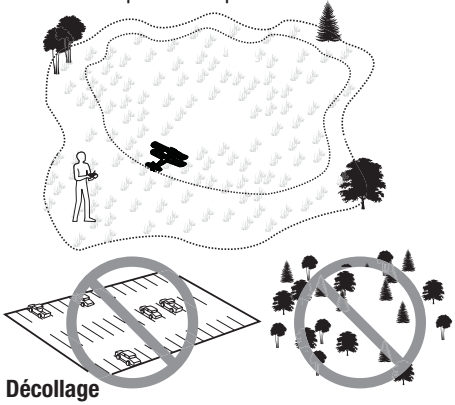
Les servos linéaires font toujours du bruit en fonctionnement, il ne s'agit pas d'un défaut.

	Débattement	
	Grands	Petits
Ailerons	100%	70%
Profondeur	100%	70%
Dérive	100%	70%

Conseil: Pour votre premier vol, utilisez les petits débattements.

Conseils de vol et réparations

Nous vous recommandons de faire voler votre avion en extérieur par temps calme. Ne volez pas à proximité d'habitations, d'arbres, de lignes électriques et de constructions. Vous devez également éviter les zones fréquentées comme les parcs, les terrains de sport et les cours d'écoles. Consultez les lois et règlements locaux avant de choisir un emplacement pour faire voler votre avion.



Décollage

Placez l'avion en position de décollage (vent de face). Sélectionnez les petits débattements pour le premier vol et augmentez progressivement les gaz à ¾ puis à fond et dirigez l'avion avec la gouverne de direction. Tirez doucement sur la profondeur pour grimper à une altitude confortable et contrôler les trims. Une fois que les trims sont ajustés, commencez à explorer le domaine de vol de l'appareil.

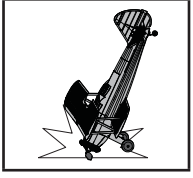
Atterrissage

Atterrissez face au vent, c'est très important pour ce modèle. Placez l'avion 15cm au dessus du sol en conservant un minimum de gaz durant toute la descente. Conservez des gaz jusqu'au début de l'arrondi. Conservez les ailes à niveau et le nez face au vent durant tout l'arrondi. Tirez légèrement sur la profondeur en coupant les gaz pour poser l'avion sur ses 3 roues.

Evitez les atterrissages moteur coupé quand le train d'atterrissage est installé. La trainée des hélices arrêtées va réduire la vitesse et affecter l'arrondi.

Coupez les gaz juste avant de toucher le sol quand vous effectuez un atterrissage sur le ventre.

REMARQUE: Réduisez toujours les gaz au contact de l'hélice.



Si vous ne coupez pas les moteur lors d'un crash, vous risquez d'endommager le contrôleur intégré au module de réception, qui vous obligerait à le remplacer.

Cet appareil est équipé d'une sécurité contre les surintensités. Cette fonction protège le contrôleur des surchauffes. Cette fonction stoppe les moteurs quand le manche des gaz est en position élevée et que les hélices sont bloquées. Cette sécurité s'active uniquement quand le manche est au dessus de la moitié des gaz. Quand la coupure des moteurs se produit, baissez totalement le manche des gaz pour réarmer le contrôleur.

REMARQUE: Les dégâts causés par des crashs ne sont pas couverts par la garantie.

Réparations

Réparez votre avion à l'aide de colle cyanoacrylate compatible mousse ou de ruban adhésif transparent. Utilisez exclusivement de la colle cyanoacrylate compatible mousse, car les autres types de colle peuvent endommager la mousse. En cas de pièces non réparables, reportez-vous à la liste des pièces de rechange et effectuez votre commande à l'aide des références d'article.

Une liste complète des pièces de rechange et optionnelles figure dans les dernières page de ce manuel.

REMARQUE : L'utilisation d'accélérateur à colle CA peut endommager la peinture de votre avion. Ne manipulez pas l'avion tant que l'accélérateur n'est pas totalement sec.

REMARQUE: Une fois votre vol terminé, ne laissez pas l'avion en plein soleil ou ne le placez pas dans un endroit clos et chaud, comme une voiture par exemple. Sous peine d'endommager la mousse.

Vérifications à effectuer après le vol

✓	
	1. Débranchez la batterie (Par sécurité et pour la longévité de la batterie).
	2. Mettez l'émetteur hors tension.
	3. Retirez la batterie du modèle.
	4. Rechargez la batterie.

✓	
	5. Stockez précieusement la batterie hors de l'avion.
	6. Notez les conditions de vol et planifiez vos prochains vols.

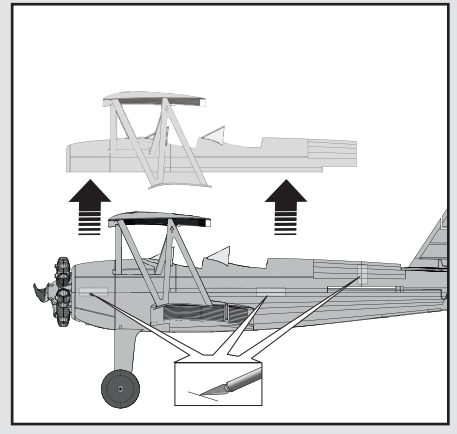
Maintenance de la motorisation

⚠ **ATTENTION:** NE JAMAIS manipuler l'hélice quand la batterie est connectée au contrôleur. Sous peine de blessures corporelles.

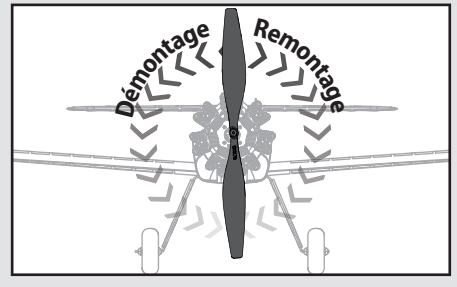
Démontage

1. Déconnectez la batterie du récepteur.
2. Découpez délicatement chaque liaison entre les haubans et l'aile inférieure sans l'endommager.
3. Découpez délicatement l'adhésif et/ou les autocollants pour retirer la partie supérieure du fuselage.

IMPORTANT: Si vous retirez les rubans adhésifs ou les autocollants vous risquez d'endommager la peinture du fuselage.

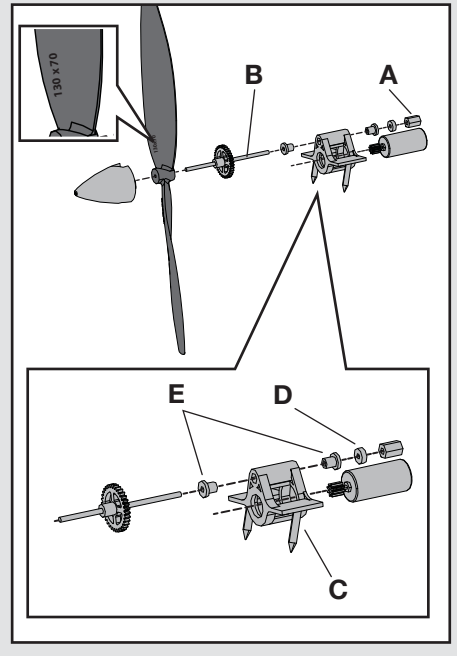


4. Maintenez l'arbre d'hélice à l'aide d'une pince à becs fins.
5. Faites tourner l'hélice dans le sens antihoraire (en étant placé face au modèle) pour la retirer. Faites l'hélice dans le sens horaire pour la réinstaller.



6. Maintenez l'écrou (**A**) placé à l'extrémité de l'axe d'hélice en utilisant une pince à becs fins ou hémostatique.
7. Faites tourner la couronne dans le sens horaire sur l'axe pour retirer l'écrou.
8. Retirez délicatement l'axe (**B**) du réducteur (**C**) et rangez soigneusement la rondelle (**D**) et les deux paliers (**E**).
9. Déconnectez le moteur du module Vario/RX.
10. Poussez délicatement le moteur hors du réducteur et sortez le moteur par le haut du fuselage derrière le module Vario/RX.

REMARQUE: NE retirez PAS le réducteur du fuselage. L'avion serait endommagé.



Assemblage

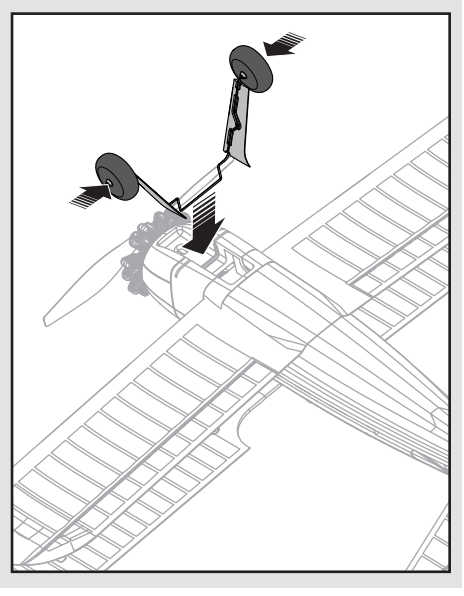
Assemblez le modèle en utilisant les instructions ci-dessus en ordre inverse.

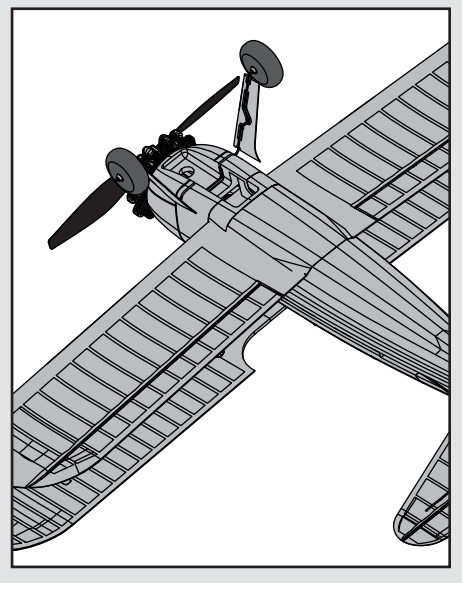
- Alignez correctement la couronne et le pignon du moteur.
- Connectez le moteur au contrôleur. Assurez-vous que l'hélice tourne dans le sens antihoraire en vous plaçant face au modèle.
- Contrôlez que les numéros de la taille de l'hélice (130x70) sont bien face à vous (voir illustration).
- Ré-assemblez le fuselage en utilisant du ruban adhésif transparent.

Installation du train d'atterrissage

Pour installer le train d'atterrissage :

1. Pressez légèrement les 2 jambes de train au niveau des roues et insérez la boucle du train dans la rainure du fuselage comme indiqué sur l'illustration.





Guide de dépannage

AS3X		
Problème	**Cause possible**	**Solution**
Les gouvernes ne sont pas au neutre alors que les manches sont au neutre	Les tringleries ne sont pas correctement réglées	Effectuez un réglage mécanique en serrant ou desserrant les “U” des tringleries
	L’avion a été déplacé avant l’initialisation des capteurs	Débranchez la batterie et rebranchez la en prenant garde de ne pas déplacer le modèle durant 5 secondes
Le modèle vol de façon aléatoire de vol en vol	L’avion n’est pas resté immobile durant 5 secondes après y avoir connecté la batterie	Gardez l’avion immobile durant 5 secondes après la connexion de la batterie
	Les trims sont trop décalés par rapport au neutre	Placez les trims au neutre et réglez mécaniquement les tringleries
Le modèle vibre en vol (le modèle sautille rapidement)	L’hélice n’est pas équilibrée, causant des vibrations excessives	Retirez l’hélice et ré-équilibrez-la ou remplacer si nécessaire
	L’écrou de l’arbre d’hélice n’est pas assez serré	Serrez l’écrou de l’arbre d’hélice un demi-tour de plus

Problème	Cause possible	Solution
L’avion ne répond pas à la commande des gaz mais répond aux autres commandes	La commande des gaz n’était pas en position ralentie et/ou le trim des gaz était trop élevé	Réinitialisez les commandes en plaçant la manette des gaz et le trim des gaz a leur position la plus basse
	La voie des gaz est inversée	Inversez la voie des gaz sur l’émetteur
	Moteur débranché du récepteur	Vérifiez que le moteur est bien relié au récepteur
Bruit ou vibration excessifs au niveau de l’helice	Cône d’hélice, hélice, moteur ou arbre d’hélice endommagé	Remplacez les pièces endommagées
	L’écrou de l’arbre d’hélice n’est pas assez serré	Serrez l’écrou de l’arbre d’hélice un demi-tour de plus
Temps de vol réduit ou manque de puissance de l’avion	Charge de la batterie de vol faible	Rechargez complètement la batterie de vol
	L’hélice est montée à l’envers	Montez l’hélice avec les numéros face à vous
	Batterie de vol endommagée	Remplacez la batterie de vol et suivez les instructions correspondantes
	Températures trop basses lors du vol	Assurez-vous que la batterie est chaude avant utilisation
	Capacité de la batterie trop faible pour les conditions de vol	Remplacez la batterie ou utilisez une batterie de capacité plus élevée
La DEL du récepteur clignote rapidement et l’avion n’est pas affecté à l’emetteur	L’émetteur était trop proche de l’avion pendant le processus d’affectation	Éloignez l’émetteur allumé à quelques pas de l’avion, déconnectez la batterie de vol de l’avion, puis recommencez le processus d’affectation
	Le bouton ou l’interrupteur Bind n’a pas été maintenu assez longtemps	Mettez l’émetteur sous tension, puis réeffectuez l’affectation en maintenant le bouton ou l’interrupteur jusqu’à la fin du processus
	L’avion ou l’émetteur sont trop trop prêt d’un objet métallique de grande taille, d’un réseau sans fil ou d’un autre émetteur	Placez l’avion et l’émetteur à une autre endroit et retentez l’affectation

Guide de dépannage (Suite)

Problème	Cause possible	Solution
La DEL du récepteur clignote rapidement et l'avion ne répond pas à l'émetteur (après l'affectation)	Moins de 5 secondes se sont écoulées entre l'allumage de l'émetteur et la connexion de la batterie de vol sur l'avion	En laissant l'émetteur allumé, déconnectez la batterie de vol, puis reconnectez-la
	L'avion est affecté à une autre mémoire de modèle (radios ModelMatch uniquement)	Choisissez la bonne mémoire de modèle sur l'émetteur, puis déconnectez la batterie de vol et reconnectez-la
	La charge de la batterie de vol ou de l'émetteur est trop faible	Remplacez ou rechargez les batteries
	L'émetteur a peut-être été affecté à un modèle différent (ou avec un protocole DSM différent)	Sélectionnez le bon émetteur ou affectez-le au nouveau
	L'avion ou l'émetteur sont trop trop prêt d'un objet métallique de grande taille, d'un réseau sans fil ou d'un autre émetteur	Placez l'avion et l'émetteur à une autre endroit et retentez l'affectation
Les gouvernes ne bougent pas	Gouverne, guignol de commande, liaison ou servo endommagé	Réparez ou remplacez les pièces endommagées et réglez les commandes
	Câbles endommagés ou mal connectés	Contrôlez les câbles et les connexions, et procédez aux connexions et remplacements nécessaires
	La charge de la batterie de vol est faible	Rechargez complètement ou remplacez la batterie de vol
	La liaison ne se déplace pas librement	Assurez-vous que les liaisons se déplacent librement
Les commandes sont inversées	Les réglages de l'émetteur sont inversés	Procédez au test de contrôle de la direction et réglez correctement les commandes sur l'émetteur
Le moteur perd de la puissance	Le moteur, l'arbre d'hélice ou les composants d'alimentation sont endommagés	Vérifiez que le moteur, l'arbre d'hélice et les composants d'alimentation ne présentent pas de dégradation (remplacez le cas échéant)
	L'écrou de l'arbre d'hélice est trop serré	Desserrez l'écrou de l'arbre d'hélice jusqu'à ce que celui-ci tourne librement
L'alimentation du moteur diminue et augmente rapidement, puis le moteur perd en puissance	La charge de la batterie est faible au point d'entraîner une coupure par tension faible du récepteur/de l'ESC	Rechargez la batterie de vol ou remplacez la batterie qui ne fonctionne plus
Le moteur/CEV n'est pas armé après l'atterrissage	L'OCP arrête le moteur lorsque les gaz de l'émetteur sont élevés et que l'hélice ne peut pas tourner	Abaissez complétement la manette et le trim des gaz pour armer le CEV
Le servo se verrouille ou se bloque en bout de course	La valeur de réglage de course est définie à plus de 100 %, d'où le blocage du servo	Définissez une valeur de réglage de course inférieure ou égale à 100 %

Garantie et réparations

Durée de la garantie
Garantie exclusive - Horizon Hobby, LLC. (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

Limitations de la garantie
(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

Limitation des dégâts
Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document.

Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

Indications relatives à la sécurité
Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts.

Questions, assistance et réparations
Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

Maintenance et réparation
Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

Garantie et réparations
Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

Réparations payantes
En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

ATTENTION : nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

Coordonnées de service et de garantie

Pays d'achat	Horizon Hobby	Téléphone/E-mail	Adresse
France	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby SAS	infofrance@horizonhobby.com +33 (0) 1 60 18 34 90	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint, France

Information IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Informations de conformité pour l'Union européenne

Déclaration de conformité de l'union européenne : Horizon Hobby, LLC déclare par la présente que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions de la RTTE (Directive CEM).

CE

Une copie de la déclaration de conformité Européenne est disponible à : http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance.

Instructions relatives à l'élimination des D3E pour les utilisateurs résidant dans l'Union européenne

Ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets. Il relève de la responsabilité de l'utilisateur d'éliminer les équipements rebutés en les remettant à un point de collecte désigné en vue du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés de vos équipements rebutés au moment de leur élimination aideront à préserver les ressources naturelles et à assurer que les déchets seront recyclés de manière à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations quant aux lieux de dépôt de vos équipements rebutés en vue du recyclage, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Replacement Parts – Ersatzteile – – Pièces de rechange – Pezzi di ricambio –

Part # • Nummer Numéro • Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
EFLU3002	Decal Sheet: UMX PT-17	E-Flite UMX PT-17: Dekorbogen	Planche de décoration : UMX PT-17	E-flite UMX PT-17: set decalcomanie
EFLU3003	Landing Gear Set: UMX PT-17	E-Flite UMX PT-17: Fahrwerksset	Train d'atterrissage : UMX PT-17	E-flite UMX PT-17: set carrello d'atterraggio
EFLU3020	Top and Bottom Wing Set: UMX PT-17	E-Flite UMX PT-17: Tragflächenset oben und unten	Aile supérieure et inférieure : UMX PT-17	E-flite UMX PT-17: set ala inferiore e superiore
EFLU3025	Complete Tail w/ Accessories: UMX PT-17	E-Flite UMX PT-17: Leitwerk m. Zbh.	Empennages avec accessoires : UMX PT-17	E-flite UMX PT-17: piani di coda con accessori
EFLU3026	Pushrod Set: UMX PT-17	E-Flite UMX PT-17: Gestänge	Tringleries : UMX PT-17	E-flite UMX PT-17: set aste di comando
EFLU3067	Fuselage with Windscreens: UMX PT-17	E-Flite UMX PT-17: Rumpf m. Windschutzscheibe	Fuselage avec pare brises : UMX PT-17	E-flite UMX PT-17: fusoliera con parabrezza
EFLU3061	Interplane and Cabane Strut Set: UMX PT-17	E-Flite UMX PT-17: Tragflächenstreben	Haubans et cabane : UMX PT-17	E-flite UMX PT-17: set montanti ala e cabane
EFLU3080	UMX PT-17 with AS3X BNF	E-flite UMX PT-17 m. AS3X BNF	UMX PT-17 avec AS3X BNF	E-flite UMX PT-17 con AS3X BNF
SPMAS6410L	AS6410L DSMX 6-Ch Ultra Micro AS3X Receiver/ESC	Spektrum AS6410L DSMX 6-Kanal Ultra Micro AS3X Empfänger/ESC	AS6410L Module 6 voies DSMX RX/Vario/AS3X	Spektrum AS6410L DSMX ricevente/ESC ultra micro AS3X a 6 canali
PKZ3527	Gearbox without Motor: Sukhoi, UM P-51	Parkzone Getriebe ohne Motor : Micro Sukhoi	Réducteur sans moteur : Sukhoi, UM P-51	Parkzone riduttore senza motore: Sukhoi, UM P-51
PKZ3616	Motor: Ultra Micro P-51, UM T-28	Parkzone Motor: Micro P51	Moteur : UM P-51, UM T-28	Parkzone motore: UM P-51, UM T-28
PKZ3623	Aileron Bellcrank: Ultra Micro	Parkzone Querruderhebel : Ultra Micro	Renvoi d'ailerons : Ultra Micro	Parkzone squadretta alettone: UM
PKZ3624	Motor and Gear Box: Ultra Micro P-51, SU26 XP	Parkzone Motor mit Getriebe: Micro P51	Moteur et réducteur : UM P-51, SU-26	Parkzone motore e riduttore: UM P-51, SU26 XP
EFL9054	Prop Shaft with gear (2): Sukhoi Su-26m, Micro P-51	E-flite Ultra-Micro 4-Site Luftschraubenwelle mit Getriebe	Axe d'hélice avec couronne (2) : Sukhoi Su-26m, Micro P-51	E-flite albero dell'elica con ingranaggio (2): Sukhoi SU-26m, Micro P-51
EFL9051	E-flite Prop and Spinner 130 x 70mm (2)	E-flite Ultra-Micro 4-Site AS3Xtra, Luftschraube und Spinner	Hélice E-flite avec cône 130x70mm	E-flite elica e ogiva 130 x 70mm (2)
SPMSA2005	1.8-Gram Linear Servo (Ailerons)	1,8 Gramm Linear Servo (Querruder)	Servo linéaire 1,8 g (Ailerons)	Servocomando lineare da 1,8 grammi (Alettoni)
SPM6836	Replacement Servo Mechanics: 2.3-Gram 2030L	Ersatzservom-echanik 2,3 Gramm 2030L	Pièces de rechange mécaniques servo : 2,3 g 2030 L	Componenti meccanici di ricambio del servo: 2030L da 2,3 grammi
EFLC1008	1S USB Li-Po Charger, 300mA	E-flite 1S USB Li-Po Ladegerät 350mA	Chargeur USB Li-Po 1S 300mA	Caricatore 1S USB Li-Po 300mA
EFLB1501S25	150mAh 1S to USB Charger Adapter	E-flite 150mAh 1S auf USB Ladeadapter	Adaptateur Li-Po 1S 150mA vers chargeur USB	Adattatore carica 150mAh 1S su USB

– Optional Parts and Accessories –
– Optionale Bauteile und Zubehörteile –
– Pièces optionnelles et accessoires –
– Pezzi opzionali e accessori –

Part # • Nummer Numéro • Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
PKZ1039	Hook and Loop Set (5): Ultra Micros	Parkzone: Klettband Set Ultra Micros	Ultras Micros - Bande auto-agrippante (5)	Set fascette a strappo (5): Ultra Micro
DYNK0045	Foam Safe CA 1ox/ Activator, 2 oz. Combo Pack	Dynamite Schaumgeeigneter Sekundenkleber 1oz u. Aktviator 2 oz Combo Pack	Pack Colle Cyano 29ml et Activateur 59ml compatibles polystyrèn	Confezione CA SAFE per espanso (30g) / attivatore (60g)
EFLC1105	E-flite Ultra Micro-4, 4x9W Charger	Ultra Micro-4, 4x9W, AC/DC Akkuladegerät, EU	Chargeur E-flite Ultra Micro-4, 4x9W	E-flite Ultra Micro-4, caricabatterie 4x9W
EFLC1004	Celectra 4-Port 1S 3.7V 0.3A DC Li-Po Charger	E-flite 4 Port Ladegerät 1S 3,7V 0,	Chargeur Celectra 4 ports 1S 0.3A DC	E-flite Celectra caricabatterie a 4 porte 1S 3,7V 0,3A DC Li-Po
EFLB1501S45	150mAh 1S 3.7V 45C LiPo Battery	E-flite 150mAh 1S 3.7V 45C LiPo Akku	Batterie Li-Po 1S 3.7V 150mA 45C	E-flite batteria Li-Po 150mAh 1S 3,7V 45C
EFLA208	Foam CA 1 oz/ Activator, 2 oz Pack	E-flite CA Kleber Schaum-geeignet / Aktivatorspray 2 oz. Pack	Pack Colle Cyano 29ml et Activateur 59ml compatibles polystyrène	Confezione CA per espanso (30g)/ attivatore (60g)
	DX4e DSMX 4-Channel Transmitter	DX4e DSMX 4-Kanal Sender	Emetteur DX4e DSMX 4 voies	DX4e DSMX Trasmettitore 4 canali
	DX5e DSMX 5-Channel Transmitter	DX5e DSMX 5-Kanal Sender	Emetteur DX5e DSMX 5 voies	DX5e DSMX Trasmettitore 5 canali
	DX6 DSMX 6-Channel Transmitter	DX6 DSMX 6-Kanal Sender	Emetteur DX6 DSMX 6 voies	DX6 DSMX Trasmettitore 6 canali
	DX7 DSMX 7-Channel Transmitter	Spektrum DX7 7 Kanal Sender	Emetteur DX7 DSMX 7 voies	DX7 DSMX Trasmettitore 7 canali
	DX8 DSMX Transmitter	Spektrum DX8 nur Sender	Emetteur DX8 DSMX 8 voies	DX8 DSMX Solo trasmettitore
	DX9 DSMX Transmitter	Spektrum DX9 nur Sender	Emetteur DX9 DSMX 9 voies	DX9 DSMX Solo trasmettitore
	DX18 Transmitter	Spektrum DX18 nur Sender	Emetteur DX18 DSMX 18 voies	DX18 DSMX Solo trasmettitore
	DX18t Transmitter	Spektrum DX18t nur Sender	Emetteur DX18t DSMX 18 voies	DX18t DSMX Solo trasmettitore

UMX™ PT-17

© 2015 Horizon Hobby, LLC.

E-flite, AS3X, UMX, DSM, DSM2, DSMX, ModelMatch, Bind-N-Fly, Celectra
and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.

Futaba is a registered trademark of Futaba Denshi Kogyo Kabushiki Kaisha
Corporation of Japan.

All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners.

US 7,898,130. US D578,146. PRC ZL 200720069025. PRC ZL 2007001249.

Other patents pending.

www.e-fliterc.com